

# Le 息子 Films

Written by Florian Zeller  
Translated by Atsuko Saito  
Directed by Ladislav Chollat

CAST

岡本圭人

若村麻由美

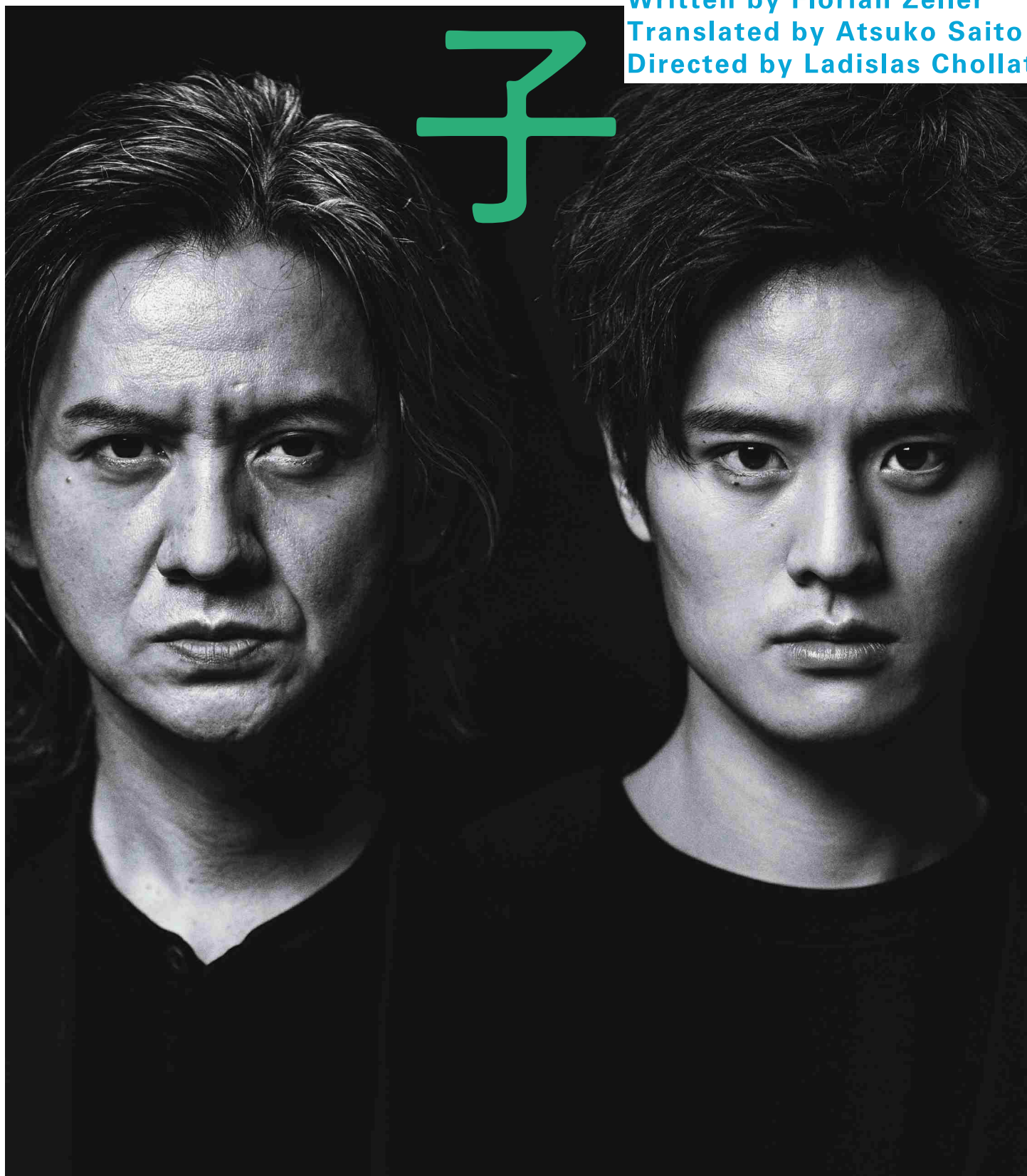
伊勢佳世

浜田信也

木山廉彬

岡本健一

# 息子



2021/10/3(日) 14:00開演、19:00開演  
メディキット県民文化センター(宮崎県立芸術劇場) 演劇ホール

主催 公益財団法人宮崎県立芸術劇場  
後援 在日フランス大使館 / アンスティチュ・フランセ日本  
企画制作 東京芸術劇場

# Le Fils 息子

子供を持つすべての親へ問いかける…親であることの怖さ  
「その愛情は、あなたの子供を救うのに本当に十分ですか？」

Written by Florian Zeller  
Translated by Atsuko Saito  
Directed by Ladislav Chollat

現代においてもっとも心躍る劇作家、フロリアン・ゼレール  
深い洞察による緻密さとスタイリッシュさを両立させる演出家、ラディスラス・ショラー

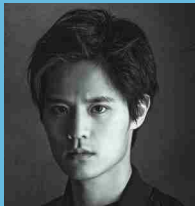
2018年にパリ・シャンゼリゼ劇場で初演された本作『Le Fils 息子』は、フランス最高位の演劇賞であるモリエール賞にて新人賞を受賞するなど高い評価を得て、ロンドンのウエストエンドなど世界13カ国で上演。タイムズ紙やデイリーテレグラフ、ファイナンシャルタイムズなど各紙の劇評でも絶賛された傑作です。

『La Mère 母』で始まり『Le Père 父』へと続いた家族三部作を締めくくる『Le Fils 息子』は、もつれあう家族の心の複雑さを独自のスタイルで描いた、ゼレールの最も悲劇的で普遍的な作品です。言葉の背後にある、言葉にできない表現で、観客の心に問いかけます。どうぞご期待ください！

## STORY

「何かを変えたい。でも、どうしたらいいか分からない。」

17歳のニコラは難しい時期を迎えていた。両親の離婚により、家族が離れ離れになってしまったことにひどいショックを受けて動揺し、何に対しても興味を持ってなくなってしまっていた。嘘を重ねて学校にも行かずに日が一日、目的もなく一人で過ごしていたところ、学校を退学になってしまう。父親（ビエール）は新しい家族と暮らしていたが、母親（アンヌ）からニコラの様子がおかしいことを聞き、何とか彼を救いたいと、離婚後に距離を置いていた息子と、向き合おうとする。生活環境を変えることが、唯一自分を救う方法だと思えたニコラは、父親と再婚相手、そして年の離れた小さな弟と一緒に暮らし、新しい生活をスタートさせるのだが……。悩み、迷い、傷つきながら、自分を再発見していく絶望した若者の抒情詩。



岡本圭人



若村麻由美



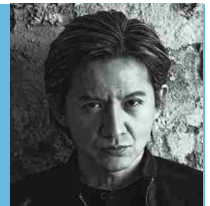
伊勢佳世



浜田信也



木山廉彬



岡本健一

作：フロリアン・ゼレール 翻訳：齋藤敦子 演出：ラディスラス・ショラー

美術：エドゥアル・ローグ 照明：北澤真 音響：井上正弘 衣裳：十川ヒロコ ヘアメイク：佐藤裕子 演出助手：城田美樹 通訳：加藤リツ子 舞台監督：瀧原寿子  
アーティストック・コラボレーター：三原英二 制作：藤野和美  
宣伝美術：永瀬祐一 (BAT DESIGN) 宣伝写真：設楽光徳 宣伝衣裳：十川ヒロコ 宣伝ヘアメイク：佐藤裕子 宣伝ヘアメイク (若村麻由美)：長縄真弓 宣伝：DIPPS PLANET  
後援：在日フランス大使館 / アンステイチュ・フランセ日本 企画制作：東京芸術劇場

2021年10月3日(日) 14:00開演(13:15開場)、19:00開演(18:15開場)  
メディキット県民文化センター(宮崎県立芸術劇場)演劇ホール

■チケット料金 全席指定・税込( )内はくれっしえんど倶楽部会員価格  
S席7,000円(6,300円)/A席5,000円(4,500円)/B席4,000円(3,600円)/U25割 各席種半額

※就学前のお子様のお入場はご遠慮ください。※車椅子・介助席は、メディキット県民文化センターチケットセンターのみでの取り扱いとなります。※当日券が出る場合は500円増し(ただし、U25割を除く)。販売は、当日の午前10時から窓口・電話で行います。※U25割は、鑑賞時25歳以下の方が対象です。また、入場時に年齢の確認ができる身分証の提示をお願いする場合がございます。※割引サービスの詳細は劇場HPをご確認ください。※営利目的の転売禁止

### ■チケット発売

▶くれっしえんど倶楽部会員

【WEB先行】7月3日(土) 10:00~17:00 ※各回200枚まで ※7月3日(土)のWEB先行でご購入された方も、7月10日(土)以降に追加でチケットをご購入いただけます。※販売予定枚数に達した時点で受付を終了いたします。あらかじめご了承ください。

【窓口・電話・WEB】7月10日(土) 10:00~

▶一般:7月18日(日) 10:00~

### ■チケット取り扱い

▶メディキット県民文化センターチケットセンター TEL:0985-28-7766

【窓口・電話受付】午前10時~午後6時30分(月曜休館/月曜日が祝日の場合は翌平日休館)

【WEB】劇場ホームページで24時間座席を指定して予約・購入できます。

▶チケットぴあ(WEBサイトのみ取扱い)

### ■託児サービスのご案内

お申込みは、公演日の1週間前までとなります。なお、キャンセルされる場合は公演日の3日前までにご連絡ください。

【対象】6か月~12歳まで 【料金】お子様おひとりにつき1,000円(税込)

【申込先】NPO法人みやざき子ども文化センター/TEL:080-4694-8686/月~金10:00~18:00(土・日・祝日休み)

本事業は、新型コロナウイルス感染拡大の防止策、感染リスクの低減策を実施いたします。皆様の御理解と御協力をお願いいたします。

主催・お問合せ: 宮崎県立芸術劇場 TEL:0985-28-3208 <http://www.miyazaki-ac.jp>

共催: mbc宮崎放送

文化庁 大規模かつ質の高い文化芸術活動を核としたアートキャラバン事業

## 交通のご案内



【宮崎交通バス】(橋通方面から)  
①文化公園|行き 終点「文化公園」下車→徒歩1分  
②宮崎神宮|行き 終点「宮崎神宮」下車→徒歩5分  
③「国富・綾」|「平和ヶ丘」または「古賀総合病院」行き「文化公園前」下車→徒歩1分  
④「平和台」行き「霧島3丁目」下車→徒歩4分